

عدادات «بينتلي» تترجم وتدرج النصوص من 27 لغة



دبي: «الخليج»

تشعر مباشرة بأن العدادات Flying Spur أو سيارة Continental GT بمجرد الجلوس في مقعد سائق سيارة الموجودة ضمن مجال رؤيتك تشكّل نموذجاً للدقة والوضوح والتصميم ذي الشخصية المحددة. كما أن من السهل نسيان حقيقة بارزة مفادها أن اللمسات ثلاثية الأبعاد للتخديد على الجوانب الداخلية للعدادات والتظليل البارز تحت إبر التأشير الأنيقة يتم توليدها كلها بأسلوب رقمي على مصفوفة نشطة من ترانزيستور الرقاقة الدقيقة التي تُقاس سماكتها بالميليمترات.

Flying بعد التصميم، تأتي بعدها مهمّة الترجمة ضمن كل قائمة ووظيفة وشاشة. وبالنسبة للشاشة الوسطية في فإن هذا يعني تصميم حوالي 600 أيقونة مختلفة وما يزيد على 1500 عرض لشاشة القائمة. كما كانت هناك Spur عملية تضمين الأبجديات المختلفة والوضعيات المتعددة للشاشات في ما يخص اللغات الإنجليزية والروسية والعربية والصينية، بالإضافة إلى ترجمة وإدراج النصوص من 27 لغة مختلفة ضمن المخططات التصميمية للشاشات.

"حقوق النشر محفوظة" لصحيفة الخليج. © 2024.